Nru. 18,009
Prezz 96c
Price 96c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 15 ta' Diċembru, 2006
Friday, 15th December, 2006

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1056

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar il-Ħamis, l-14 ta' Diċembru, 2006, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

L-14 ta' Diċembru, 2006
(OPM 3/2006/II)

Nru. 1057

ATT DWAR IS-SERVIZZI TA' SIGURTÀ (KAP. 391)

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, il-Prim Ministru, skond id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 12 ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' Sigurtà, ħatar lill-Imħallef Frank G Camilleri, LL.D., bħala Kummissarju għal perijodu ta' sentejn b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 2007.

Il-11 ta' Diċembru, 2006
(COF/510/2000)

Nru. 1058

ID-DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ) JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

IS-SUR Godwin Warr, Direttur Ġenerali (Kummerċ), reġa' daħal għal dmirijietu fil-11 ta' Diċembru, 2006, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1008 ta' l-1 ta' Diċembru, 2006, huma b'din imħassrin.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

GOVERNMENT NOTICES

No. 1056

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs, assumes the additional duties of Prime Minister and Minister of Finance, with effect from Thursday, 14th December, 2006, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

14th December, 2006

No. 1057

SECURITY SERVICE ACT (CAP. 391)

IT is hereby notified for general information that the Prime Minister, in accordance with the provisions of Section 12 of the Security Service Act, has appointed Judge Frank G Camilleri, LL.D, as Commissioner for a period of two years with effect from 2nd January, 2007.

11th December, 2006

No. 1058

RESUMPTION OF DUTIES BY THE DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

MR GODWIN Warr, Director General (Commerce), resumed duties on the 11th December, 2006, and the arrangements referred to in Government Notice No. 1008 of the 1st December, 2006, are hereby cancelled.

15th December, 2006

Nru. 1059

'WARRANT' MILL-VIĊI PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

NGĦARRFU illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) ta' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru tal-Ġustizzja ħatar bħala Kummissjunarji bis-setgħa li jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, u jew għall-perjodu indikat fl-istess ħatra, liema minnhom tiġi l-ewwel, lill-imsemmija hawn taħt:

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Is-Sur Jean Micallef Grimaud Is-Sur Saviour Falzon

Awtorità dwar it-Trasport
Ms Sylvana Bartolo Ms Norma Camilleri
Ms Ingrid Carbone Ms Abigail Caruana
Ms Maureen Grima Ms Ramona Sammut
Is-Sur Stephen Cachia Ms Josianne Carabott
Ms Mandy Carbone Is-Sur David Caruana
Is-Sur Kenneth Pace Is-Sur Gilbert Agius
Is-Sur Silvio Cini Is-Sur Brian Farrugia
Is-Sur Christopher Darmanin Is-Sur David Gatt
Is-Sur Saviour Pace

Pulizija
Ms Rita Sultana WPC 106 Ms Diane Cassar WPC 246

B'Awtorità

TONIO BORG
Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern

Il-15 ta' Diċembru, 2006
(MJHA/144/2003/V)

No. 1059

WARRANT BY THE DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

IT is notified that, in exercise of such powers as provided by Section (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice appointed as Commissioner for Oaths, whilst performing such functions and as long as they continue in that capacity, and/or for the period indicated in the same appointment, whichever is the earlier, the undermentioned:

Ministry of Foreign Affairs
Mr Jean Micallef Grimaud Mr Saviour Falzon

Malta Transport Authority
Ms Sylvana Bartolo Ms Norma Camilleri
Ms Ingrid Carbone Ms Abigail Caruana
Ms Maureen Grima Ms Ramona Sammut
Mr Stephen Cachia Ms Josianne Carabott
Ms Mandy Carbone Mr David Caruana
Mr Kenneth Pace Mr Gilbert Agius
Mr Silvio Cini Mr Brian Farrugia
Mr Christopher Darmanin Mr David Gatt
Mr Saviour Pace

Police
Ms Rita Sultana WPC 106 Ms Diane Cassar WPC 246

By Authority

TONIO BORG
Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs

15th December, 2006

Nru. 1060

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI ATT DWAR SERVIZZI POSTALI (KAP. 254)

Avviż mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni

GĦALL-FINI tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att dwar Servizzi Postali (Kap. 254), l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf li rċeviet applikazzjoni mingħand il-Premiere Post Limited għall-għoti ta' liċenza biex tipprovdi servizzi postali li ma humiex riservati iżda li huma parti mis-servizzi universali. L-applikant qed jitlob biex hu

No. 1060

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY POSTAL SERVICES ACT (CAP. 254)

Notice by the Malta Communications Authority

FOR the purpose of subarticle (3) of article 14 of the Postal Services Act (Cap. 254), the Malta Communications Authority hereby notifies that it has received an application by Premiere Post Limited for the issue of a licence to provide postal services which are not reserved but which fall within the scope of the universal services. Applicant is requesting that it is

jkun awtorizzat biex jipprovdi dawn is-servizzi fil-lokalitajiet kollha fil-gżejjer Maltin.

Kull persuna li tixtieq tagħmel xi rappreżentazzjonijiet lill-Awtorità dwar din l-applikazzjoni għandu jagħmel dan sa mhux aktar tard mit-2 ta' Jannar 2007.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

authorised to provide such services in all the localities within the Maltese Islands.

Any person wishing to make representations to the Authority in relation to the said application may do so by not later than the 2nd January 2007.

15th December, 2006

Nru. 1061

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjonijiet li għandhom bżonn Avviż ta' stima ta' l-impatt ambjentali skond l-artikolu 7(4) tar-Regolamenti dwar l-Istima a' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 204/2001)

L-APPLIKAZZJONI hawn taħt imsemmija teħtieġ Stima ta' l-Impatt Ambjentali. L-applikazzjonijiet huma miġbura skond il-lokalità u jinkludu n-numru ta' l-applikazzjoni, it-titlu ta' l-iżvilupp u l-isem ta' l-applikant. Il-pubbliku jista' jara l-applikazzjonijiet hawn taħt imsemmija fl-uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana, waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima ta' l-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji ta' l-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu għand l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar sa tliet ġimgħat mid-data ta' dan l-avviż. Aktar informazzjoni tinstab fuq il-*website* ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.mepa.org.mt/EIA-Malta

Sit f'Ta' Tuta, Triq id-Dwejra, San Lawrenz, Għawdex — PA5720/00 — Sanzjoni ta' estensjoni ta' barriera tal-franka eżistenti Is-Sur Carmel Azzopardi

Site at Ta' Tuta, Triq id-Dwejra, San Lawrenz, Gozo — *PA5720/00* — *To sanction extension of existing soft-stone quarry Mr Carmel Azzopardi*

Il-15 ta' Diċembru, 2006

No. 1061

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Applications that require an environmental impact assessment notice in accordance with section 7(4) of the Environmental Impact Assessment (2001) Regulations (Legal Notice 204/2001)

THE following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The applications is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. A copy of this application can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana, during office hours.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority within 3 weeks from this notice. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website: www.mepa.org.mt/EIA-Malta

15th December, 2006

Nru. 1062

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

IL-KUMMISSJONI Elettorali tgħarraf illi l-kandidat elett bħala Kunsillier fl-elezzjoni każwali li saret nhar it-Tnejn, il-11 ta' Diċembru, 2006 għall-Kunsill Lokali ta' Mdina biex jimtela l-post li tbattal mis-Sur Francis Tabone hija dik li isimha jidher hawn taħt:–

FARRUGIA MARIA STELLA K/A ETOILÉ

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

No. 1062

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

THE Electoral Commission notifies that the candidate elected as Councillor in the casual election held on Monday, 11th December, 2006 for the Local Council of Mdina to fill the post vacated by Mr Francis Tabone is that whose name is shown hereunder:–

FARRUGIA MARIA STELLA K/A ETOILÉ

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

15th December, 2006

Nru. 1063

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
07. 12. 06	Lm6.60c3	15c2
11. 12. 06	Lm6.65c2	15c6
12. 12. 06	Lm6.62c6	15c5
14. 12. 06	Lm6.62c6	15c5

Il-15 ta' Diċembru, 2006

No. 1063

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

15th December, 2006

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 108

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jitqiesu bħala Żoni ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)

Nhar il-Ħadd, l-24 ta' Diċembru 2006, bejn id-9.00 a.m. u n-12.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Mons. Depiro, Fejġel, Mons. Buhagiar, E. Vitale, Santa Rita, il-Pjazza tal-Parroċċa, San Pawl u l-Kbira.

Nhar il-Ħadd, l-24 ta' Diċembru 2006, bejn id-9.30 a.m. u nofsinhar mit-toroq li ġejjin: San Pawl, Doni l-Qadima, Għeriexem, ir-Rebħa, Santa Rita, Pjazza tal-Parroċċa, il-Kbira, ir-Repubblika, Santu Wistin, Zondadari, San Bartilmew, u Doni.

Vetturi li jinsabu jiksru dan l-avviż, ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

POLICE NOTICE

No. 108

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Rabat (Malta)

On Sunday, 24th December 2006, between 9.00 a.m. and 12.30 p.m. through the following streets: Mons. Depiro, Fejġel, Mons. Buhagiar, E. Vitale, Santa Rita, il-Pjazza tal-Parroċċa, San Pawl and il-Kbira.

On Sunday, 24th December 2006, between 9.30 a.m. and noon through the following streets: San Pawl, Doni l-Qadima, Għeriexem, ir-Rebħa, Santa Rita, Pjazza tal-Parroċċa, il-Kbira, ir-Repubblika, Santu Wistin, Zondadari, San Bartilmew and Doni.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

15th December, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 61 ta' l-2006

L-Awtorità Marittima ta' Malta tgħarraf li se jsir diversi stħarriġ fil-Port ta' Marsaxlokk.

Parti mill-istħarriġ se jsir minn għaddasa li se jkollhom jgħinuhom dgħajsa apposta.

L-istħarriġ se jsir fl-inħawi li ġejjin:

Ponot *Points*	Latitude (T) *Latitude (N)*	Longitude (L) *Longitude (E)*
A	35°49'.194	14°31'.842
B	35°49'.347	14°31'.881
C	35°49'.392	14°31'.912

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 61 of 2006

The Malta Maritime Authority notifies that several surveys will be carried out in Marsaxlokk Harbour.

Part of the survey will be carried out by divers who will be assisted by a Support Boat.

The survey will be carried out within the following areas:

D	35°49'.595	14°32'.147
E	35°49'.620	14°32'.198
F	35°49'.629	14°32'.247
G	35°49'.609	14°33'.171
H	35°49'.739	14°33'.137
I	35°49'.758	14°32'.683

U X-XATT TA' BEJNIETHOM.

L-inħawi huma murija wkoll fuq parti miċ-*chart* li wieħed jista' jara fuq il-*website* ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fuq:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

L-istħarriġ se jsir bejn id-19 ta' Diċembru, 2006 u t-22 ta' Diċembru, 2006, iż-żewġ dati inklużi, jekk it-temp jippermetti.

Il-baħħara li jkunu jbaħħru fl-inħawi indikati għandhom jinnotaw dan l-istħarriġ imsemmi, ibaħħru b'attenzjoni u bil-mod u jobdu kull ordni li tingħata mill-Valletta Port Control.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 Datum.

Chart affettwata: *BA Chart 36*.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

AND THE INTERMEDIATE COASTLINE.

The area is also indicated on part of chart which can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

The survey will be held between the 19th December 2006 and the 22nd December 2006, both days included, weather permitting.

Mariners navigating close to the indicated area are to note the above, navigate with caution and slow speed and obey any instructions given by Valletta Port Control.

Positions are referred to WGS 84 Datum.

Chart affected: BA Chart 36.

15th December, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 62 ta' l-2006

Euromed International Sailing Regatta, il-Bajja tal-Mellieħa

Il-Malta Young Sailors Club qed jorganizza Tlielaq tal-Euromed bejn nhar is-Sibt, is-16 ta' Diċembru 2006 u l-Ħamis, il-21 ta' Diċembru 2006. I-tlielaq se jsiru bejn l- 10.00 a.m. u t-3.30 p.m. f'kull ġurnata.

Ir-rotta se tkun minn ġewwa sa ftit 'il barra mill-Bajja tal-Mellieħa.

Il-pożizzjonijiet preċiżi jkunu jiddependu fuq id-direzzjoni u l-qawwa tar-riħ matul il-ġurnata.

Minħabba dan ta' hawn, il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti meta jkunu jbaħħru fl-inħawi u jżommu 'l bogħod minn dawk li jkunu qed jieħdu sehem.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 62 of 2006

Euromed International Sailing Regatta, Mellieħa Bay

The Malta Young Sailors Club is organizing the Euromed Races between Saturday, 16th December 2006 and Thursday, 21st December 2006. The races will take place between 10.00 a.m. and 3.30 p.m. of each day.

The course shall be in and just outside of Mellieħa Bay.

The exact positions shall depend upon wind direction and strength during the day.

In view of the above, mariners are advised to keep a sharp lookout when navigating in the area and to give the participants a wide berth.

15th December, 2006

FORZI ARMATI TA' MALTA

Matul ix-xahar ta' Jannar 2007, il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar minn Pembroke *Ranges* fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:-

Mit-Tlieta t-2 sal-Ġimgħa l-5 ta' Jannar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn it-8 sal-Ġimgħa t-12 ta' Jannar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn il-15 sal-Ġimgħa d-19 ta' Jannar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn it-22 sal-Ġimgħa s-26 ta' Jannar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tlieta d-29 sal-Erbgħa l-31 ta' Jannar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l bogħod mill-Kosta ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Se jittellgħu bnadar ħomor mil-limiti tar-*ranges* relevanti.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

ARMED FORCES OF MALTA

During the month of January 2007, the Armed Forces of Malta will be holding a live firing practice at Pembroke Ranges on the dates and times indicated hereunder:

From Tuesday 2nd to Friday 5th January 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday 8th to Friday 12th January 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday 15th to Friday 19th January 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday 22nd to Friday 26th January 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday 29th to Wednesday 31st January 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke coast during the above date and times.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

15th December, 2006

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Applikazzjonijiet għall-Post ta' Assistent Bibljotekarju (*Library Services*)

Inħalaq post fid-Dipartiment tar-Riferenzi fil-Librerija Prinċipali, u l-maħtur ikun mistenni li jaqdi ċerti dmirijiet speċjali ta' dik it-taqsima. Min jinħatar ikun mistenni li jassisti lid-Direttur tal-Librerija fl-amministrazzjoni u t-tmexxija ta' dipartiment fil-Bibljoteka ta' l-Università.

2. Minbarra l-kwalifiki akkademiċi meħtieġa u/jew esperjenza relatata, skond kif inhu mfisser fid-dokument "Aktar Informazzjoni", il-kandidati għandu jkollhom abiltajiet amministrattivi u organizzattivi kif ukoll ħila kif imexxu ma' persuni oħra.

3. Is-salarju għal dan il-post huwa ta' Lm4,714 fis-sena b'żidied ta' Lm136 fis-sena għal Lm5,530. Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' Lm144 fis-sena sa massimu ta' Lm5,868.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, u kopja waħda taċ-ċertifikati lid-Direttur tar-Riżorsi Umani, Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi, l-Università ta' Malta, l-Imsida MSD 06.

UNIVERSITY OF MALTA

Applications for the Post of Assistant Librarian (Library Services)

A vacancy has arisen in the Main Library's Reference Department, and the appointee is expected to take up special duties in that section. He/she will also assist the Director, Library Services in the administration and management of other Library departments or outlying libraries as the need arises.

2. Besides the requisite academic qualifications and related experience which are detailed in the "Further Information Sheet", applicants should possess good administrative and organisational abilities, interpersonal skills, and the aptitude for handling reference work.

3. The salary attached to the post is Lm4,714 rising by annual increments of Lm136 up to a maximum of Lm5,530. On completion of two years service in the grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on to the next salary band with annual increments of Lm144 up to a maximum of Lm5,868.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to the Director of Human Resources, Office of Human Resources, Room 216, Administration Building, University of Malta, Msida MSD 06.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħhu sa nofsinhar tat-Tlieta, it-2 ta' Jannar 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi jew mill-*website*: http://home.em.edu.mt/hr/index2.html.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Applikazzjonijiet għall-Post fl-Istudji taż-Żgħażagħ u Komunità

Min jinħatar ikun mitlub jieħu sehem fit-tagħlim, *tutoring*, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment ta' l-Istudji taż-Żgħażagħ u Komunità, fil-Fakultà ta' l-Edukazzjoni, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

Il-maħtur ikun mistenni li jieħu sehem attiv fl-iżvilupp u l-immanniġġar tal-kors tal-*curriculum* ta' l-istudji taż-żgħażagħ komunità, u għalhekk iridu juru inizjattiva u għarfien tajjeb ta' l-immaniġġar. Speċifikament, min jinħatar jieħu korsijiet fil-*first degree* u livell tal-*post-graduate* – korsijiet relatati ma' xejriet u żvilupp tal-prassi taż-żgħożija u teorija u oqsma oħra relatati maż-żgħożija. Min jinħatar ikun mistenni li jibda d-dmirijiet fi Frar 2007.

2. Il-kandidati jrid ikollhom ta' l-anqas grad fil-*Master's* fil-qasam ta' l-istudji taż-żgħażagħ u komunità relevanti u komporabbli.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-possibbiltà ta' opportunitajiet għal aktar studju u għal promozzjoni.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat - Lm11,292
Lettur Anzjan - Lm10,288
Lettur - Lm8,653 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm9,253
Assistent Lettur - Lm7,480 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm8,080
Jekk ikollu fil-pussess tiegħu *Master's degree*: Lm7,916 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm8,516.

Applications should be received by noon of Tuesday, 2nd January 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.em.edu.mt/hr/index2.html.

15th December, 2006

UNIVERSITY OF MALTA

Applications for the Post in Youth and Community Studies

The appointee will be required to participate in the teaching, tutoring, research and other activities of the Department of Youth and Community Studies, Faculty of Education, and as may be required by the University.

The appointee will be expected to take an active role in the development and management of the youth and community studies curriculum, and therefore should demonstrate good management skills and initiative. More specifically, the appointee will take on courses at first-degree and post-graduate level – courses related to the trends and development of youth work practice and theory and other particular youth-related issues. The appointee will be expected to take up duty in February 2007.

2. Candidates are expected to be in possession of at least a Master's degree in a relevant and comparable field to Youth and Community studies.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered with the provision of opportunities to the appointee for further studies and promotion.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor - Lm11,292
Senior Lecturer - Lm10,288
Lecturer - Lm8,653 rising by annual increments of Lm200 to Lm9,253
Assistant Lecturer - Lm7,480 rising by annual increments of Lm200 to Lm8,080
If in possession of a Master's degree: Lm7,916 rising by annual increments of Lm200 to Lm8,516.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi, l-Università ta' Malta, l-Imsida MSD 06.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tlieta, it-2 ta' Jannar 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi jew mill-*website* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building, University of Malta, Msida MSD 06.

Applications should be received by noon of Tuesday, 2nd January 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

15th December, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi – *Assistant Lecturer/Lecturer* fil-*Graphical Communication/CAD*

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ jingaġġa *Assistant Lecturer/Lecturer* fil-*Graphical Communication/CAD*.

L-applikanti għandhom ikunu gradwati fil-*Graphical Communication* jew Disinn u Teknoloġija bħala l-qasam prinċipali ta' l-istudju tagħhom. Tingħata preferenza lill-persuni li jkollhom Parti 1 u Parti 2 taċ-ċertifikat tas-City & Guilds fl-AutoCAD.

Kandidati prospettivi huma mitluba biex jissottomettu l-Formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST fl-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard mill-Erbgħa, it-3 ta' Jannar, 2007. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill:–

Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin,
Raħal Ġdid PLA 08
Tel: 2398 7100 *Fax:* 2398 7316
www.mcast.edu.mt

Permess ta' l-ETC Nru. 211/2006

Il-15 ta' Diċembru, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies – Assistant Lecturer/Lecturer in Graphical Communication/CAD

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit an Assistant Lecturer/Lecturer in Graphical Communication/CAD.

Applicants should have a first degree, with Graphical Communication or Design and Technology as their main area of study. Preference will be given to applicants holding a Part 1 and Part 2 City & Guilds certificate in AutoCAD.

Applicants are requested to submit the completed MCAST Application Form to the Human Resources Office, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Wednesday, 3rd January 2007. Application forms are available online and from the Human Resources Office. Late applications will not be considered. Further information may be obtained from the address below:–

MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 08
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
www.mcast.edu.mt

ETC Permit No. 211/2006

15th December, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Kors għal-Liċenza
Part-66 Aircraft Maintenance Category 'A'

Dan il-kors huwa mfassal speċifikament biex jagħti lill-individwi dak it-tagħlim teoretiku u prattiku meħtieġ għall-manutenzjoni ta' l-ajruplani. Il-Kors għal-Liċenza Part-66 Aircraft Maintenance Category 'A' jippermetti lid-detentur li joħroġ ċertifikati biex ikunu jistgħu jagħmlu servizz wara *minor scheduled line maintenance,* u tiswija ta' difetti żgħar fil-limiti tax-xogħlijiet approvati uffiċjalment meta jkunu awtorizzati.

Il-kors idum 19-il xahar li jikkonsisti f'Teorija u Prattika fil-*Workshop* (L-Ewwel Parti) u wara Taħriġ fuq il-Lant (It-Tieni Parti) għall-kandidati li jlestu b'suċċess l-eżamijiet fi tmiem l-Ewwel Parti.

Rekwiżiti għad-dħul:
Ikunu għaddew f'livell SEC/O fil-Matematika, Fiżika u l-Lingwa Ingliża, fi grad 5/C jew aħjar;

JEW

Foundation Certificate fl-Inġinerija maħruġ mill-MCAST.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, bejn it-8.30 a.m. u n-nofsiegħa fil-ġranet li lejjin:

It-Tnejn, 18 ta' Diċembru –kunjomijiet A - C
It-Tlieta, 19 ta' Diċembru – kunjomijiet D - M
L-Erbgħa, 20 ta' Diċembru – kunjomijiet N - Z

Il-kandidati għandhom juru
Iċ-ċertifikati oriġinali
Il-Karta ta' l-Identità
Fotokopji taċ-ċertifikati u tal-Karta ta' l-Identità (quddiem u wara)

L-applikazzjonijiet jistgħu jinġabru mir-*Reception* ta' l-MCAST Bini ta' l-Amministrazzjoni, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Part-66 Aircraft Maintenance Category 'A'
Licence Course

This course is designed specifically to equip individuals with the necessary theoretical and practical understanding of aircraft maintenance. Part-66 Aircraft Maintenance Category 'A' Licence Course permits the holder to issue certificates of release to service following minor scheduled line maintenance, and simple defect rectification within limits of tasks specifically endorsed on the authorisation.

Course duration is 19 months consisting of Theory and Workshop Practice (Part I) followed by On-the-job Training (Part II) for candidates who successfully complete the examinations at the end of Part I.

Entry requirements:
SEC/O level passes in Mathematics, Physics and English Language at grade 5/C or better;

OR

A Foundation Certificate in Engineering issued by MCAST.

Applications will be received at the Institute of Mechanical Engineering, Corradino Hill, Paola between 8.30 a.m. and 12.30 p.m. as on the following days:

Monday, 18th December – surnames A - C
Tuesday, 19th December – surnames D - M
Wednesday, 20th December – surnames N - Z

Candidates are to present
Original certificates
ID Card
Photocopies of certificates and ID Card (front and back)

Applications may be collected from the Reception, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. No late applications will be considered.

15th December, 2006

KUNSILL LOKALI QORMI

Il-Kunsill Lokali Qormi jilqa' applikazzjonijiet biex jimpjega mieghu Uffiċjal Eżekuttiv (Skala 13). L-applikant għandu jkollu livell ta' edukazzjoni post-sekondarju *(A' Level Standard) Computer Literate* filwaqt li jkun responsabbli għall-manutenzjoni u titjib fl-effiċ-jenza tat-tagħmir u sistemi tal-*computer,* kapaċi jaħdem taħt pressjoni, b'inizjattiva, metikoluż, organizzat u dixxiplinat.

Dawk kollha interessati għandom jibagħtu l-applikazzjoni flimkiem ma' *C.V.* bil-posta lis-Segretarju Eżekuttiv Kunsill Lokali Qormi, Triq il-Vitorja, Ħal Qormi QRM 06, sa mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Jannar 2007.

ETC Permit 206/2006.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council receives applications for the post of Executive Officer (Scale 13). Applicants should have a sound educational background up to A Level standard, be computer literate, be able to perform computer technical support activities, be able to work under pressure and own initiative, should be meticulous and well organized, disciplined and effective.

Interested applicants are invited to send their applications together with the C.V. by post, addressed to The Executive Secretary, Qormi Local Council, Triq il-Vitorja, Qormi QRM 06, by not later than Friday, 5th January 2007.

ETC Permit 206/2006.

15th December, 2006

DIVIŻJONI GĦALL-IPPJANAR
U KO-ORDINAZZJONI TAL-PRIJORITAJIET,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Il-Gvern ta' Malta jistieden il-pubbliku ġenerali biex jieħu sehem fi:–

Konsultazzjoni Pubblika dwar it-Tieni Abbozz ta' l-Istima Ambjentali Strateġika għall-Programm Operattiv ta' Malta I 2007-2013

Wieħed jista' jniżżel dan id-dokument minn:
http://ppcd.gov.mt or http://mfin.gov.mt

Kummenti jistgħu jintbagħtu lis-*SEA Audit Team* fuq l-indirizz ta' l-*e-mail*:
sea_audit_team@gov.mt
jew bil-posta lil:
Dott. Ing. Christopher Ciantar,
SEA Audit Team,
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent,
Barriera Wharf,
Valletta

Id-data ta' l-għeluq hija nhar it-Tnejn, it-8 ta' Jannar, 2007.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

PLANNING AND PRIORITIES
COORDINATION DIVISION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Government of Malta invites the general public to participate in the:–

Public Consultation on the Second Draft Environmental Report for the Strategic Environment Assessment of Malta's Operational Programme I 2007-2013

This document can be dowloaded from:
http://ppcd.gov.mt or http://mfin.gov.mt

Comments may be sent to the SEA Audit Team on e-mail address:
sea_audit_team@gov.mt
or by post to:
Dr Ing. Christopher Ciantar,
SEA Audit Team,
Ministry for Rural Affairs and the Environment,
Barriera Wharf,
Valletta

The closing date is Monday, 8th January, 2007.

15th December, 2006

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' l-AQA Sajf 2007

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom joqogħdu għall-Eżamijiet ta' l-*AQA* Sajf 2007, li l-formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqgħu minn nhar it-Tlieta, it-2 ta' Jannar, 2007 sat-Tnejn, il-15 ta' Jannar, 2007 mit-8.00 a.m. sal-4.30 p.m. kif ġej:

Kandidati f' Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
il-Furjana.

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet,
ir-Rabat, Għawdex.

Dettalji dwar is-suġġetti u d-dritt tal-ħlas relattiv jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji msemmija hawn fuq.

L-applikanti għandhom ukoll l-għażla li jibagħtu l-applikazzjoni *on-line* fuq www.exams.gov.mt. Ir-reġistazzjoni *on-line* tkun disponibbli bejn it-Tlieta, it-2 ta' Jannar 2007 u t-Tnejn, il-15 ta' Jannar 2007.

IMPORTANTI

Ngħarrfu lill-kandidati li suġġetti li jaħbtu bejn eżamijiet ta' barra u tal-Matsec ma jiġux ikkunsidrati.

Il-kandidati huma avżati li jiċċekkjaw l-orarji tal-Bordijiet ta' l-Eżami lokali u ta' barra, qabel ma japplikaw għal xi eżami.

Meta suġġetti ta' Bordijiet ta' l-Eżamijiet barranin jaħbtu flimkien tingħata kunsiderazzjoni biss jekk mhux fl-istess suġġett.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex u mill-*website* tad-Dipartiment fuq:
www.exams.gov.mt

Il-15 ta' Diċembru, 2006

EXAMINATIONS DEPARTMENT

AQA Summer 2007 Examinations

The Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the AQA Examinations Summer 2007 that application forms will be accepted as from Tuesday, 2nd January, 2007 up to Monday, 15th January, 2007 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m. as follows:

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana.

Gozo Candidates:
Examinations Centre,
Victoria, Gozo.

Details regarding subjects and the relative fees may be obtained from the above offices.

Applicants have also the option to send their application on-line on www.exams.gov.mt. The on-line registration will be available between Tuesday, 2nd January 2007 till Monday, 15th January 2007.

IMPORTANT

Candidates should note that any clash of subjects between foreign and Matsec examinations will not be considered.

Candidates are advised to check between different local and foreign Examining Boards' timetables, before applying for any examinations.

Clash of subjects in examinations offered by different Foreign Examining Boards will only be considered if not in the same subject.

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana and the Examination Centre, Victoria, Gozo or the Department's website on:
www.exams.gov.mt.

15th December, 2006

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet ta' *Senior House Officer (Anaesthesia)* fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fin-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Result of Interview for the Posts of Senior House Officer (Anaesthesia) in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the above mentioned post may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

15th December, 2006

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 390/2006. Provvista ta' servizz ta' trasport f'Malta għal studenti bi bżonnijiet speċjali matul is-sena skolastika 2006/2007 – Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru 2006.

CT 391/2006. Xiri ta' tlettax (13)-il vettura ġdida – Ministeru ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru 2006.

CT 393/2006. Provvista ta' *fuel* lill-Kunsill Malti għall-iSport bejn Ottubru 2006 sa Mejju 2007 – Kunsill Malti għall-iSport. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Ottubru 2006.

CT 396/2006. Provvista ta' *risperidone syrup* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 397/2006. Provvista ta' kapsoli *levodopa 100mg plus benserazide 25mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 398/2006. Provvista ta' pilloli *bromazepam 3mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 399/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *flupenthixol decanoate 100mg/ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 400/2006. Provvista ta' *gamma globulin 10g vials (Intratect) and 120 vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 410/2006. Manifattura u stallazzjoni ta' *shelters* ta' l-azzar u injam għaż-żwiemel inkluż xogħol ċivili fil-Belt Valletta - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 411/2006. Restawr ta' faċċati ta' l-*Auberge de Provence*, Triq ir-Repubblika, Valletta - Heritage Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th December, 2006, for:

CT 390/2006. Provision of school transport for students with special needs in Malta during scholastic year 2006/2007 – Education Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th October 2006.

CT 391/2006. Purchase of thirteen (13) brand new vehicles – Ministry of Education. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th October 2006.

CT 393/2006. Supply of fuel to the Kunsill Malti għall-iSport between October 2006 till May 2007 – Kunsill Malti għall-iSport. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th October 2006.

CT 396/2006. Supply of risperidone syrup - Health Division.

CT 397/2006. Supply of levodopa 100mg plus benserazide 25mg capsules - Health Division.

CT 398/2006. Supply of bromazepam 3mg tablets - Health Division.

CT 399/2006. Supply of flupenthixol decanoate 100mg/ml injections - Health Division.

CT 400/2006. Supply of gamma globulin 10g vials (Intratect) and 120 vials - Health Division.

CT 410/2006. Manufacture and installation of steel and wood horse shading structures including civil works in Valletta - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 411/2006. Restoration of facades of Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta - Heritage Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 401/2006. Provvista ta' pilloli *warfarin* 1mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 402/2006. Provvista ta' *iloprost 20mcg/ml solution for infusion* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 403/2006. Provvista ta' pilloli *doxazosin 1mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 404/2006. Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid ta' wiċċ Triq il-Knisja, in-Nadur, Għawdex, Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 405/2006. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq Gregorio Carafa u Triq ix-Xemmiex, in-Nadur, Għawdex, Ministeru għal Għawdex. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 406/2006. Provvista ta' *calcium chewable 500mg tablets* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 415/2006. Tiswija ta' konkrit dilapidat u rinforzar ta' l-azzar għall-kolonni rinforzati maġenb l-*area* tal-pixxina fil-Kumpless tal-Pixxina Nazzjonali Tal-Qroqq - Kunsill Malti għall-I*sport*.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 407/2006. Provvista ta' pilloli *isosorbide dinitrate 10mg tablets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 408/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 409/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *digital processor* għas-sezzjoni fotografija tal-laboratorju tal-forensika - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

CT 413/2006. Provvista ta' pilloli *sodium valproate 299mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

CT 436/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' żraben tal-mixi tan-nisa lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st December, 2006, for:

CT 401/2006. Supply of warfarin 1mg tablets - Health Division.

CT 402/2006. Supply of iloprost 20mcg/ml solution for infusion - Health Division.

CT 403/2006. Supply of doxazosin 1mg tablets - Health Division.

CT 404/2006. Resurfacing works of Triq il-Knisja, Nadur, Gozo, Ministry for Gozo. A fee of Lm25 is to be charged for every copy of tender document.

CT 405/2006. Road works in Triq Gregorio Carafa and Triq ix-Xemmiex, Nadur, Gozo, Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 406/2006. Supply of calcium chewable 500mg tablets - Health Division.

CT 415/2006. Repair of dilapidated concrete and steel reinforcement for the reinforced columns adjacent to the pool area at the National Pool Complex Tal-Qroqq - Malta Sports Council.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th January, 2007, for:

CT 407/2006. Supply of isosorbide dinitrate 10mg tablets - Health Division.

CT 408/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

CT 409/2006. Supply and installation of a digital processor for the forensic laboratory photographic section - Police Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

CT 413/2006. Supply of sodium valproate 200mg tablets - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

CT 436/2006. Period contract for the supply of female walking shoes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 417/2006. Servizzi ta' żewġ (2) infermiera kwalifikati biex jaħdmu ma' immigranti irregolari – Forzi Armati ta' Malta.

CT 418/2006. Servizzi ta' żewġ (2) tobba biex jaħdmu ma' immigranti irregolari – Forzi Armati ta' Malta.

CT 423/2006. Provvista ta' pilloli *combination of rifampicin 150mg* u *isoniazid 100mg* u pilloli *combination of rifampicin 300mg* u *isoniazid 150mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 424/2006. Provvista ta' *anti-haemophilia factor VIII intermediate purity* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 425/2006. Provvista ta' kapsoli *stavudine 40mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 427/2006. Provvista ta' pilloli *efavirenz 600mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 428/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *atropine sulphate 1mg/10ml* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 429/2006. Provvista ta' faxex bil-*hydrocolloid dressings 20cm X 20cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 430/2006. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.45% X 500ml IV infusion BP/EP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 437/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' aluminju *profiles* - Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD). Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 438/2006. Provvista ta' *cracker bread* mingħajr glutina- Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 439/2006. Provvista ta' pilloli *carbamazepine CR 400mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 440/2006. Provvista ta' pilloli *prednisolone 5mg enteric-coated* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 441/2006. Provvista ta' *toilet ware hampers - Welfare Committee*.

CT 442/2006. Provvista ta' pilloli *fusidate sodium 250mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th January, 2007, for:

CT 417/2006. Services of two (2) qualified nurses to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta.

CT 418/2006. Provision of service by two (2) medical doctors to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta.

CT 423/2006. Supply of combination of rifampicin 150mg and isoniazid 100mg tablets and combination of rifampicin 300mg and isoniazid 150mg tablets - Health Division.

CT 424/2006. Supply of anti-haemophilia factor VIII intermediate purity - Health Division.

CT 425/2006. Supply of stavudine 40mg capsules - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th January, 2007, for:

CT 427/2006. Supply of efavirenz 600mg tablets - Health Division.

CT 428/2006. Supply of atropine sulphate 1mg/10ml injections - Health Division.

CT 429/2006. Supply of hydrocolloid dressings 20cm X 20cm - Health Division.

CT 430/2006. Supply of dextrose 5% in sodium chloride 0.45% X 500ml IV infusion BP/EP - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th January, 2007, for:

CT 437/2006. Period contract for the supply, delivery and stacking of aluminium profiles - Manufacturing and Services Department (MSD). A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 438/2006. Supply of gluten free cracker bread - Health Division.

CT 439/2006. Supply of carbamazepine CR 400mg tablets - Health Division.

CT 440/2006. Supply of prednisolone 5mg enteric-coated tablets - Health Division.

CT 441/2006. Supply of toilet ware hampers - Welfare Committee.

CT 442/2006. Supply of fusidate sodium 250mg tablets - Health Division.

CT 443/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fluconazole 2mg/ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 443/2006. Supply of fluconazole 2mg/ml injections - Health Division.

CT 444/2006. Provvista ta' pilloli *oxypentifylline 400mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 444/2006. Supply of oxypentifylline 400mg tablets - Health Division.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Jannar, 2007, għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd January, 2007, for:

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

CT 416/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper* lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 416/2006. Period contract for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 419/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *meropenem 1g IV* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 419/2006. Supply of meropenem 1g IV injections - Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 420/2006. Provvista ta' pilloli *potassium chloride* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 420/2006. Supply of potassium chloride tablets - Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 421/2006. Provvista ta' *human albumin 20% solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 421/2006. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 422/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *alteplase 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 422/2006. Supply of alteplase 50mg injections - Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartamenti (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Jannar, 2007, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th January, 2007, for:

CT 426/2006. Provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' l-elettriku (Maghtab *Waste Management Complex)* - Wasteserv Malta Limited. Irid jithallas dritt ta' Lm50 ghal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 426/2006. Supply and installation of electrical equipment (Maghtab Waste Management Complex) - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-30 ta' Novembru 2006.

*CT 449/2006. Provvista b'kiri ta' *platelet collection filtration and storage systems* bit-tagħmir – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 450/2006. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 451/2006. Provvista ta' *gelatin modified fluid* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 452/2006. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 431/2006. Provvista ta' *teicoplanin 200mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 432/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 433/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 434/2006. Provvista ta' pilloli *nevirapine 200mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 435/2006. Provvista ta' pilloli *sirolimus 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Frar, 2007, għal:

CT 445/2006. Servizz ta' tqattiegħ ta' *tyres* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 446/2006. Provvista ta' *neutral human biosynthetic isophane insulin suspension* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on the 30th November 2006.

*CT 449/2006. Supply of platelet collection filtration and storage systems with equipment on loan - Health Division.

*CT 450/2006. Supply of contrast medium for oral and rectal use - Health Division.

*CT 451/2006. Supply of gelatin modified fluid - Health Division.

*CT 452/2006. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th January, 2007, for:

CT 431/2006. Provision of teicoplanin 200mg vials - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 432/2006. Provision of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 433/2006. Provision of ceftazidime 1g injections - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 434/2006. Provision of nevirapine 200mg tablets - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 435/2006. Provision of sirolimus 1mg tablets - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st February, 2007, for:

CT 445/2006. Provision of service for the shredding of tyres - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 446/2006. Supply of neutral human biosynthetic isophane insulin suspension - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 447/2006. Provvista ta' *biosynthetic biphasic insulin* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, it-23 ta' Jannar 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-28 ta' Novembru 2006.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

CT 447/2006. Supply of biosynthetic biphasic insulin - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

15th December, 2006

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

15th December, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

The Director General of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 23rd January 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 28th November 2006.

15th December, 2006

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, 21 ta' Diċ-embru, 2006.

Avviż Nru. 231. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tliet Liri Maltin (Lm3.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2020, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Caruana ta' l-24 ta' Awissu, 1871 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Salvatore Abela tal-10 ta' April, 1959, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fondi Nri. 161 u 163 (qabel Nru. 73 u ħanut sottostanti) Triq il-Kulleġġ, ir-Rabat, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_7_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 232. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena, tal-Fond Nri. 67, 68 u 69 Telgħet Liesse, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2006_244_A.

Avviż Nru. 233. Kiri tal-Ħanut L, Blokk 1, Triq San Pawl, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.13/90/2.

Avviż Nru. 234. Kiri tal-Posta vojta Nru. 2 f'*Shed* Nru. 2 fil-Pitkalija, Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.100/74/18. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 235. Kiri tal-Fond Nru. 6 taħt Triq 31 ta' Marzu, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_943. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 236. Kiri tal-Fond Nru. 8 taħt Triq 31 ta' Marzu, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_943. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 237. Kiri tal-Fond Nru. 10 taħt Triq 31 ta' Marzu, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_943. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 4 ta' Jannar, 2007.

*Avviż Nru. 238. Bejgħ:
(a) tad-Diretti Dominji Temporanji u ċ-ċnus relattivi ta'

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the tender box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 21st December, 2006.

Advt. No. 231. Sale of the Temporary Directum Dominium of three Malta Liri (Lm3.00) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2020, as per deed in the acts of Notary Vincenzo Caruana dated 24th August, 1871 and deed in the acts of Notary Salvatore Abela dated 10th April, 1959, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises Nos. 161 and 163 (previously No. 73 and underlying shop) Triq il-Kulleġġ, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_7_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 232. Grant on temporary emphyteusis for a period of twenty five (25) years, of Premises Nos. 67, 68 and 69, Liesse Hill, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 2006_244_A.

Advt. No. 233. Lease of Shop L, Block 1, Triq San Pawl, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 13/90/2.

Advt. No. 234. Lease of the bare Stall No. 2 in Shed No. 2, Pitkali Market, Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan L.D.100/74/18. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 235. Lease of Premises No. 6 underlying Triq 31 ta' Marzu, Senglea, shown edged in red on plan P.D.2006_943. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 236. Lease of Premises No. 8 underlying Triq 31 ta' Marzu, Senglea, shown edged in red on plan P.D.2006_943. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 237. Lease of Premises No. 10 underlying Triq 31 ta' Marzu, Senglea, shown edged in red on plan P.D.2006_943. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 4th January, 2007.

*Advt. No. 238. Sale of:
(a) the Temporary Directa Dominia and relative groundrents

erbatax-il ċenteżmu u sitt milleżmi (Lm0.14,6) fis-sena tal-fond Nru.2, erbatax-il ċenteżmu u sitt milleżmi (Lm0.14,6) fis-sena tal-fond Nru.3, u Lira Maltija, erbgħin ċenteżmu u erba' milleżmi (Lm1.40,4) fis-sena tal-fond Nri. 4 u 5, kollha fi Triq San Pietru, Tas-Sliema, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2012, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tas-27 ta' Lulju, 1863 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Calleja Schembri tat-18 ta' Frar, 1881, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemmu l-imsemmija ċnus temporanji ta' l-imsemmija fondi;

(b) tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsin ċenteżmi (Lm0.50) fis-sena tal-fond Nru.75 Triq il-Katidral, Tas-Sliema, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2012, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tas-27 ta' Lulju, 1863 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Calleja Schembri tat-18 ta' Frar, 1881, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju ta' l-istess fond;

(ċ) tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' erbgħin Liri Maltin (Lm40.00) fis-sena tal-Fond Nru.76 Triq il-Katidral, Tas-Sliema, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-28 ta' Ottubru, 2119, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tas-27 ta' Lulju, 1863 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Paul Pullicino tad-29 ta' Ottubru, 1969, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju ta' l-istess fond.

Il-proprjetajiet hawn fuq imsemmija twaqqgħu kollha u nbidlu f'lukanda fi Triq San Pietru kantuniera ma' Triq il-Katidral, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_8_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 239. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Imġarr, iż-Żebbiegħ, limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_931. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 240. Bejgħ ta' sit fi Triq Santa Marija, Sqaq Nru.1, Ħal Tarxien, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_47_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 241. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' ħamsin Lira Maltija u għaxar ċenteżmi (Lm50.10) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fis-27 ta' April,

of fourteen cents six mills (Lm0.14,6) per annum on premises No.2, fourteen cents six mills (Lm0.14,6) per annum on Premises No.3, and one Maltese Lira forty cents and four mills (Lm1.40,4) on Premises Nos. 4 and 5, all in Saint Peter Street, Sliema, for the remaining period which expires on the 30th June, 2012, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 27th July, 1863 and deed in the acts of Notary Giovanni Calleja Schembri dated 18th February, 1881, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis of the above mentioned premises;

(b) the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty cents (Lm0.50) per annum on Premises No. 75 Cathedral Street, Sliema, for the remaining period which expires on the 30th June, 2012, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 27th July, 1863 and deed in the acts of Notary Giovanni Calleja Schembri dated 18th February, 1881, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis of the said premises;

(c) the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of forty Malta Liri (Lm40.00) per annum on Premises No. 76 Cathedral Street, Sliema, for the remaining period which expires on the 28th October, 2119, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 27th July, 1863 and deed in the acts of Notary Paul Pullicino dated 29th October, 1969, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis of the said premises.

The above properties have all been demolished and converted into a hotel in Saint Peter Street corner with Cathedral Street, Sliema, as shown edged in red on plan P.D.JO_8_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 239. Sale of a site in Triq l-Imġarr, Żebbiegħ, limits of Mġarr, shown edged in red on plan P.D. 2006_931. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 240. Sale of a site in Triq Santa Marija, Alley No. 1, Tarxien, shown edged in red on plan P.D.JO_47_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 241. Sale of the Temporary Directum Dominium of fifty Malta Liri and ten cents (Lm50.10) per annum, for the remaining period which expires on the 27th

2032, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Franco Pellegrini tal-21 ta' Diċembru, 1982, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Marju Schembri, Ħal Tarxien, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 249/81/1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 242. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' laħam u prodotti tal-laħam, tal-ħanut Nru. 24 u maħżen Nru. 24A, fis-Suq tal-Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.17A/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament.

*Avviż Nru. 243. Kiri tal-kamra fil-limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.163/79. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 244. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit bejn Blokk A u Blokk B fil-Qasam tad-Djar Tal-Qattus, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 66/78/4.

*Avviż Nru. 245. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit ħdejn Blokk A Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.16 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

*Avviż Nru. 246. Bejgħ tad-Dirett Dominju Perpetwu u ċ-ċens relattiv ta' wieħed u disgħin ċenteżmu u erba' milleżmi (Lm0.91,4) fis-sena, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Aloisio Dello Re tas-26 ta' April, 1684, ta' sit f'San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_1008, bid-drittijiet u pertinenzi kollha appartenenti lill-istess Dirett Dominju Perpetwu. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm 10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

April, 2032, as per deed in the acts of Notary Franco Pellegrini dated 21st December, 1982, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Triq Marju Schembri, Tarxien, shown edged in red on plan L.D. 249/81/1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 242. Lease, to be used for the sale of fresh meat and meat products only, of the Shop No. 24 and Store No. 24A at the Valletta Market, Merchants Street, Valletta, shown edged in red on plan L.D.17A/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively.

*Advt. No. 243. Lease of a room in the limits of Mġarr, shown in red on plan L.D.163/79. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 244. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site between Blocks A and B in Tal-Qattus Housing Estate, Għaxaq, shown edged in red on plan L.D. 66/78/4.

*Advt. No. 245. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A Housing Estate, Birżebbuġa, shown edged in red and marked No.16 on plan L.D.14/83/4/A.

*Advt. No. 246. Sale of the Perpetual Directum Dominium and relative groundrent of ninety one cents four mils (Lm0.91,4) per annum, as per deed in the acts of Notary Aloisio Dello Re dated 26th April, 1684, of the site in Saint Julians, shown edged in red on plan P.D.2006_1008, with all the rights and appurtenances appertaining to the same Perpetual Directum Dominium. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

* Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

15th December, 2006

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Diċembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 99/2006. Tibdil ta' saqaf fuq il-kuridur tad-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 55/2006. Provvista, konsenja u ħatt ta' turġien tal-granit għaz-zuntier tal-knisja ta' Ħal Safi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Jannar, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 100/2006. Provvista, konsenja u twaħħil ta' lampi dekorattivi f'Għar id-Dud, Tas-Sliema, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 56/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning unit* fid-Dipartiment tal-Kostruzzjoni u Manutenzjoni, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, Floriana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-kwotazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 19th December, 2006, for:-

Advt. No. 99/2006. Replacement of roof over corridor at the Department of Trade and Commerce, Lascaris, Valletta.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 55/2006. Supply, delivery and unloading of granite steps to Safi Church Parvis, Safi.

A fee of Lm5 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 5th January, 2007, for:-

Advt. No. 100/2006. Supply, delivery and fixing of decorative lamp posts at Għar id-Dud, Sliema, Works Division and Services Division.

A fee of Lm15 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 56/2006. Supply and installation of an air conditioning unit at the Construction and Maintenance Department, Works Division and Services Division, Floriana.

A fee of Lm5 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

15th December, 2006

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Diċembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/54/2006. *Liquid sodium Bisulphite solution*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/55/2006. *Fire hose couplings.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/57/2006. *Low temperature jointing material.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/59/2006. *Gate valves.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A- Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Diċembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/PC2/59/2006. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *mobile crane*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

GN/MPS/T/PC2/60/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' bozoz u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/T/21/2006. Kiri tal-*canteen* tal-*Power Station* tal-Marsa.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 20th December, 2006, for:–

GN/MPS/Q/54/2006. Liquid sodium Bisulphite solution.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/55/2006. Fire hose couplings.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/Q/57/2006. Low temperature jointing material.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/59/2006. Gate valves.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 20th December, 2006, for:–

GN/MPS/T/PC2/59/2006. Period contract for hire of mobile crane.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

GN/MPS/T/PC2/60/2006. Period contract for the supply of lamps and accessories.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/T/21/2006. Lease of canteen at Marsa Power Station.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/97/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *Micro Wind Turbine 9Generating System*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15/EUR34.94 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm180,900 mhux inkluża) - Jagħlqu l-Floriana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/98/2006. Provvista ta' *fibre reinforced plastic lighting columns.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/G/T/9/2006. Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Din hija biss *PRIOR INDICATIVE NOTICE* GĦAL KUNTRATT TA' PROVVISTA

Il-Korporazzjoni Enemalta preżentement hija l-uniku

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

TD/T/97/2006. Supply and installation of a Micro Wind Turbine Generating System.

A fee of Lm15/EUR34.94 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm180,900 vat exclusive) - Closing at Floriana

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th January, 2007, for:–

TD/T/98/2006. Supply of fibre reinforced plasticlighting columns.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

*E/G/T/9/2006. Supply of valves for gas cylinders

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

This is ONLY A PRIOR INDICATIVE NOTICE FOR A SUPPLY CONTRACT

Enemalta Corporation is currently the only producer and

produttur u distributur ta' l-enerġija elettrika f'Malta. Sabiex tkompli tagħti servizz sodisfaċenti lill-klijenti tagħha, l-Enemalta qed tippjana biex tixtri impjant ġdid li jiġġenera l-elettriku jew elettriku ġġenerat minn impjant ta' l-enerġija bbażat lokalment.

L-impjant għandu jkollu *output* ta' elettriku ta' madwar 100MW (għas-sajf) u għandu jkun ikkonnettjat mas-sistema ta' 132kV. L-impjant jista' jitqiegħed jew fil-*Power Station* ta' l-Enemalta f'Delimara jew f'post ieħor kif ikun propost mill-parti interessata, kemm-il darba jinkisbu l-permessi kollha mill-awtorità kompetenti.

L-impjant, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, disponiment ta' l-iskart u kull attività relatata għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi ta' l-Ewropa.

L-akkwist għandu jsir skond il-proċedura nnegozjata kif muri fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-Liġijiet ta' Malta, għal entijiet li jħaddmu s-setturi tas-servizzi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u l-posta.

Qed tiġi ppreparata *contract notice* għal dan il-proġett mill-Korporazzjoni Enemalta u għandha toħroġ sa tmiem l-2006. Il-*contract notice,* li għandha tinkludi kriterji għal kwalifikazzjoni u speċifikazzjonijiet tekniċi, għandha tistieden partijiet interessati biex jipproponu impjant xieraq u li jagħti valur għal flus li jinħarġu u li jkun skond il-kriterji ambjentali u ta' effiċjenza meħtieġa bl-aħjar proposti finanzjarji biex jiżgura servizz ta' min jorbot fuqu bi prezzijiet vantaġġjużi waqt li jissalvagwardja l-ambjent.

Għandu jinħareġ sommarju tal-*contract notice* fuq il-*website* tal-Korporazzjoni Enemalta waqt li dokument shiħ għandu jiġi pprovdut fuq ħlas ta' elf lira (Lm1,000)((2329.37 Euros) li ma jitħallsux lura.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn:

Is-Sur Francis Darmanin
Kap ta' l-Akkwisti
Korporazzjoni Enemalta
Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni
Xatt il-Knisja
Marsa HMR 01
Malta
Tel Nru: +356 22980738
Fax Nru +356 22980660
Email: francis.darmanin@enemalta.com.mt
Website: www.enemalta.com.mt

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Korporazzjoni Enemalta tgħarraf illi:

distributor of electrical energy in Malta. In order to continue rendering a satisfactory service to its customers, Enemalta is planning to purchase a new generating plant or electricity generated from locally based power plant.

The plant shall have an electrical output of approximately 100MW (summer rating) and shall be connected to Enemalta's 132kV system. The plant may be located either at Enemalta's Delimara Power Station or in a different location as proposed by the interested party, provided that all permits are obtained from the competent authorities.

The plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Procurment shall be carried out according to the negotiated procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the Laws of Malta, for entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors.

A contract notice for this project is currently being prepared by Enemalta Corporation and is expected to be issued by the end of 2006. The contract notice, which shall include qualification criteria and technical specifications, shall invite interested parties to propose suitable and cost-effective plant that will meet the required enviromental and performance criteria with the best financial proposals to ensure a reliable service at advantageous prices whilst safeguarding the enviroment.

A summary of contract notice shall be issued on Enemalta Corporation's website whilst the full document shall be supplied against a non-refundable fee of Lm1,000 (2329.37 Euros).

Further information may be obtained from:

Mr Francis Darmanin
Head of Procurement
Enemalta Corporation
Central Administration Building
Church Wharf
Marsa HMR 01
Malta
Tel No: +356 22980738
Fax No: +356 22980660
Email: francis.darmanin@enemalta.com.mt
Website: www.enemalta.com.mt

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

The Enemalta Corporation notifies that:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GN/DPS/8/2006. *Local Generating Capacity*

Il-Korporazzjoni Enemalta fi ħsiebha żżid l-*available generating capacity* stallata lokalment b'impjant ta' potenza addizzjonali kkumnikat man-*network* tagħha ta' l-elettriku. L-impjant għandu jkollu żewġ rekwiżiti importanti li għandhom ikunu:

1. Il-kapaċità netta ta' l-*output* kontinwu ta' potenza elettrika m'għandhiex tkun anqas minn 100MW fis-sajf.

2. L-impjant kollu offrut għandu jkun jiflaħ li jkun imħaddem kontinwament fuq *fossil fuels* likwidi bħala l-għejun prinċipali ta' enerġija.

Il-proċess ta' akkwist għandu jkun skond il-Proċedura Negozjata kif hemm fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-liġijiet ta' Malta.

Il-kuntratt finali jingħata lill-offerta l-aktar vantaġġjuża ekonomikament fost l-offerti teknikament u kontrattwalment kollha aċċettabbli.

Il-Korporazzjoni Enemalta se tikkunsidra d-diversi possibbiltajiet biex timplimenta l-proġett, e.g.

a) (Ibni u Ttrasferixxi) f'liema każ ir-riżultat tal-proċess se jkun *turnkey contract* għall-provvista u kostruzzjoni ta' l-impjant

b) (Ibni, Ippossjedi u Ħaddem) f'liema każ, ir-riżultat tal-proċess se jkun ftehim ta' *power purchase*.

Il-kandidati jistgħu jipprovdu alternattivi għal dawn l-għażliet, iżda l-iskop ta' l-akkwist għandu jintlaħaq.

Il-kandidati jistgħu jagħżlu fejn jallokaw l-impjant propost jew fil-post magħżul fil-*Power Station* ta' Delimara jew f'kull post ieħor adatt alternattiv barra miż-żewġ siti ta' *power station* tal-Korporazzjoni Enemalta soġġetti għall-permessi meħtieġa mill-awtoritajiet regolatorji.

L-impjant propost, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, rimi ta' skart u kull attivitajiet oħra relevanti għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi Ewropej kollha.

Wieħed jista' jikseb aktar tagħrif fuq il-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up 10.00 a.m. of Tuesday, 20th February, 2007, for:

Advt. No. GN/DPS/8/2006. Local Generating Capacity

Enemalta Corporation intends to increase the locally installed available generating capacity with additional power plant connected to its electrical network. Two important requirements to be met by plant are:

1. The net continuous electrical power output capacity shall not be less than 100MW in summer.

2. All plant offered must be capable of being continuously operated on liquid fossil fuels as the main energy source.

The procurement process shall follow the Negotiated Procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the laws of Malta.

The final contract shall be awarded to the most economic advantageous bid among all technically and contractually acceptable offers.

Enemalta Corporation shall consider various possibilities for project implementation e.g.

a) (Build and Transfer) in which case the result of the process shall be a turnkey contract for the supply and construction of the plant

b) (Build, Own and Operate) in which case, the result of the process shall be a power purchase agreement

Candidates may provide alternatives to these options, provided the scope of the procurement process is achieved.

The Candidates may choose to locate the proposed plant either at the designated site at Delimara Power Station or at any suitable alternative site outside Enemalta Corporation's two power station sites subject to the necessary permitting by the regulatory authorities.

The proposed plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any other related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Additional information may be viewed at Enemalta website: www.enemalta.com.mt.

Hemm żewġ *addenda* ma' dan l-Avviż ta' Kuntratt. *Addendum* A jista' jinkiseb bla ħlas mill-*website* imsemmi u *Addendum* B jista' jinkiseb għal ħlas ta' Lm1,000 (2,329.37 euros).

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

There are two addenda to this Contract Notice. Addendum A is available free of charge from the above website. Addendum B is available for a fee of Lm 1,000 (2,329.37 euros).

*Advertisements appearing for the first time

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

15th December, 2006

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 25/06. Tbattil ta' fosos f'diversi lokalitajiet militari - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 4th January, 2007, for:–

AFM Advt. No. 25/06. Cesspit clearance at various military locations – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

15th December, 2006

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Diċembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/90/2006. Provvista u konsenja ta' *fume hood cabinet* (tagħmir tal-laboratorju).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/92/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *computer consumables*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-21 ta' Diċembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/91/2006. Kostruzzjoni ta' uffiċini tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Reġjun tat-Tramuntana, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.24 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, it-3 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/94/2006. Provvista u konsenja ta' *winding wire* għall-muturi ta' taħt l-ilma.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/96/2006. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *4-column mobile lift* għall-*heavy plant vehicles*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/89/2006. Xogħlijiet ta' skavar, tħaffir ta' gandotti u tqegħid ta' katusi għal *mains* ġodda ta' l-ilma f'diversi toroq fiż-Żurrieq.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 20th December, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/90/2006. Supply and delivery of a fume hood cabinet (laboratory equipment).

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/92/2006. Period contract for the supply and delivery of computer consumables.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 21st December, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/91/2006. Construction of the WSC North Region offices, Ta' Qali.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/94/2006. Supply and delivery of winding wire for submersible motors.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 8th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/96/2006. Supply, installation and commissioning of a 4-column mobile lift for heavy plant vehicles.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 9th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/89/2006. Excavation, trenching and pipelaying works for the renewal of water mains in various streets at Żurrieq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/97/2006. Kiri ta' *vacuum-suction bowser* għat-tbattil tal-fossa, Diviżjoni ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/98/2006. Provvista u konsenja ta' 110kW mutur għall-pompa għal taħt l-ilma.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/100/2006. Kostruzzjoni u tlestija ta' *pressure rising main* fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/97/2006. Hire of a vacuum-suction bowser for cesspit emptying, Gozo Unit.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 12th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/98/2006. Supply and delivery of a 110kW submersible pump motor.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/100/2006. Construction and completion of a pressure rising main at Mġarr, Gozo.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

15th December, 2006

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar, 2007, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 289. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 20, Triq San Franġisk, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 290. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 59, Triq Sant'Anton, il-Birgu.

Avviż Nru. 291. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 8, Sqaq Nru. 1, Triq Santa Katerina, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 292. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 7, Sqaq Bazzaru, Birkirkara.

Avviż Nru. 293. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 65, Triq il-Farfett, il-Marsa.

Avviż Nru. 294. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 59, Triq Għeriexem, ir-Rabat, Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 295. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 10, Triq il-Kulleġġ, ir-Rabat, Malta.

Kwot. Nru. 296. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 357, Triq il-Vitorja, Ħal Qormi.

Kwot. Nru. 297. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 32, Triq Rudolfu, Tas-Sliema.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Monday, 15th January, 2007, for:-

Advt. No. 289. Refurbishment works at premises 20, Triq San Franġisk, Qormi.

Advt. No. 290. Refurbishment works at premises 59, Triq Sant'Anton, Vittoriosa.

Advt. No. 291. Refurbishment works at premises 8, Sqaq Nru. 1, Triq Santa Katerina, Qormi.

Advt. No. 292. Refurbishment works at premises 7, Sqaq Bazzaru, Birkirkara.

Advt. No. 293. Refurbishment works at premises 65, Triq il-Farfett, Marsa.

Advt. No. 294. Refurbishment works at premises 59, Triq Għeriexem, Rabat, Malta.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Quot. No. 295. Refurbishment works at premises 10, Triq il-Kulleġġ, Rabat, Malta.

Quot. No. 296. Refurbishment works at premises 357, Triq Vitorja, Qormi.

Quot. No. 297. Refurbishment works at premises 32, Triq Rudolfu, Sliema.

Forms of tenders/quotations may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

15th December, 2006

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Jannar, 2007, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 298. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni, provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lift* wieħed ġo Blokk A, Triq Fuq tal-Ħawli, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Monday, 22nd January, 2007, for:-

Advt. No. 298. Construction works, supply, installation and commissioning of one passenger lift at Block A, Triq Fuq tal-Ħawli, Vittoriosa.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

15th December, 2006

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa 5 ta' Jannar 2007.

Avviż Nru. 275. Bejgħ *tale quale* tal-kamra Nru. 4, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm 1,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 276. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm 5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 277. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm 8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 278. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, taħt Blokki 1 u 2, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 279. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, taħt Blokki 1 - 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Pietro Floriani Street, Floriana by noon on Friday 5th January 2007.

Advt. No. 275. Sale 'tale quale' of a room No. 4, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm1,900 will not be considered.

Advt. No. 276. Sale 'tale quale' of premises No. 6, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,600 will not be considered.

Advt. No. 277. Sale 'tale quale' of premises No. 5, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 278. Sale 'tale quale' of premises No. 9, under Blocks 1 and 2, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 279. Sale 'tale quale' of premises No. 14, under Blocks 1 - 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Avviż Nru. 280. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, taħt Binja Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 280. Sale 'tale quale' of premises No. 4, under Binja Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Avviż Nru. 281. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 23, taħt Blokk D, l-Imsida, Triq Mons. Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm10,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 281. Sale 'tale quale' of premises No. 23, under Block D, Msida, Triq Mons. Giuseppe Camilleri. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm10,200 will not be considered.

Avviż Nru. 282. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, taħt Blokk D, l-Imsida, Triq Mons. Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 6,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 282. Sale 'tale quale' of premises No. 28, under Block D, Msida, Triq Mons. Giuseppe Camilleri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,400 will not be considered.

Avviż Nru. 283. Bejgħ *tale quale* tal-ħanut Nru. 8, Ent. No. 175, l-Imsida, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 29,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 283. Sale 'tale quale' of a shop No. 8, Ent No. 175, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm29,500 will not be considered.

Avviż Nru. 284. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Pembroke, Blokk 6, Sit A, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/maisonettes sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 284. Sale 'tale quale' of premises No. 35, Pembroke, Block 6, Site A, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Avviż Nru. 285. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Pembroke, Sit C, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 285. Sale 'tale quale' of premises No. 25, Pembroke, Site C, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 will not be considered.

Avviż Nru. 286. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 58, Pembroke, Sit D, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 286. Sale 'tale quale' of premises No. 58, Pembroke, Site D, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm5,800 will not be considered.

Avviż Nru. 287. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 287. Sale 'tale quale' of premises No. 35, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below Lm6,100 will not be considered.

Avviż Nru. 288. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, taħt Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm 5,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

Advt. No. 288. Sale 'tale quale' of a premises No. 2, under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm5,200 will not be considered.

Tender documents may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

15th December, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Mata Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 115/06. Kiri ta' makkinarju għal spezzjonijiet ta' l-art.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Direttorat tat-Toroq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 16th January, 2007 for:-

Advt. No. RD 115/06. Hiring of machinery for ground investigation.

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority, Roads Directorate, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

15th December, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Diċembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 616/CSD/2006/01. Provista ta' servizzi tas-sigurtà fis-sit tal-Park and Ride.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm15.00.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 22nd December, 2006, for:-

Advt No. 616/CSD/2006/01. Supply of security services at the Park and Ride site.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm15.00.

15th December, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. TSD/1724/2006. Ftehim ta' konċessjoni ta' servizz għall-kostruzzjoni, *operation and management of vertical transport infrastructure* u servizzi ta' pparkjar fil-foss ta' Lascaris u *Landfront,* Valletta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm75.00.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 31st January, 2007, for:-

Advt No. TSD/1724/2006. Service concession agreement for the construction, operation and management of vertical transport infrastructure and car parking services in Lascaris and Landfront ditches, Valletta.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm75.00.

15th December, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Diċembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, *Network Infrastructure Directorate*, Triq Agius de Soldanis, Santa Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD115/06. Xogħlijiet ta' emerġenza ta' tiswijiet ta' toroq – Reġjun tal-Lvant.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-*Network Infrastructure Directorate* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the office of the Malta Transport Authority, Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, Santa Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 29th December, 2006, for:-

Advt No. RD115/06. Emergency repair works on roads – East region

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

15th December, 2006

MALTA SHIPYARDS LTD.

Iċ-*Chairman*, Malta Shipyards Ltd., jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. (ħin lokali) ta' nhar it-Tnejn, it-18 ta' Diċembru, 2006, iċ-*Chairman,* Malta Shipyards Ltd, jilqa' offerti magħluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tas-Sigurtà fid-Daħla Prinċipali ta' Għajn Dwieli, Bormla, għal:

Avviż Nru. GB/PC/145/06. Provvista ta' xogħlijiet ta' inġinerija ċivili.

Id-dokumenti ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu

MALTA SHIPYARDS LTD

The Chairman, Malta Shipyards Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received by the Chairman, Malta Shipyards Ltd, in the Tender Box at the Security Office of the Għajn Dwieli Main Gate, Cospicua, by not later than 10.00 a.m. (Malta time) of Monday, 18th December, 2006, for the following:

Advt. No: GB/PC/145/06. Supply of civil engineering works.

Tender documents and other information can be obtained

mill-Uffiċċju tal-*Manager* ta' l-Akkwisti, Malta Shipyards Ltd, it-Tarzna, Bormla, bejn is-7.30 a.m. u l-11.00 a.m., f'kull ġurnata tax-xogħol.

L-*envelopes* għandhom ikunu mmarkati kif ġej: Provvista ta' xogħlijiet ta' inġinerija ċivili - Ref. Nru. GB/PC/145/06.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja tad-dokument ta l-offerta.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

from the Procurement Manager's Office, Malta Shipyards Ltd, The Docks, Cospicua, between 7.30 a.m. and 11.00 a.m. on any working day.

Envelopes are to be marked as follows: Supply of civil engineering works - Ref. No. GB/PC/145/06.

A fee of Lm40 is being charged for each copy of the Tender Document.

15th December, 2006

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 87-06. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet mekkaniċi u ta' l-elettriku f'Garaxx Industrijali fil-Qasam Industrijali, Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-uffiċċini tal-Fondazzjoni se jkunu magħluqa matul il-festi tal-Milied bejn is-26 ta' Diċembru u d-29 ta' Diċ-embru 2006.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 12th January, 2007, for:-

Advt. No. FTS 87-06. Supply and installation of mechanical and electrical works at an Industrial Garage, at the Industrial Estate, Luqa.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

The Foundation's offices will be closed during the festive season between the 26th December and the 29th December 2006.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

15th December, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Diċembru, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2764. *Oral suspending agent.*
Kwot. PFI Nru. 2765. *Dexamethasone 8mg injections.*
Kwot. PFI Nru. 2766. *Folinic acid 50mg injections.*
Kwot. PFI Nru. 2767. *Mitozantrone injections.*
Kwot. PFI Nru. 2768. Qtar ta' l-għajnejn *Tropicamide 0.5%.*
Kwot. PFI Nru. 2769. *Methoxalen 10mg.*
Kwot. PFI Nru. 2770. Kalzetti tal-lastiku sa taħt l-irkoppa *XL.*
Kwot. PFI Nru. 2771. *(Rubber) irrigation control valve.*
Kwot. PFI Nru. 2772. *Lignocaine hydrochloride 1g injections.*
Kwot. PFI Nru. 2773. *Tacrolimus 0.5mg capsules.*
Kwot. PFI Nru. 2774. *Aminophylline 225mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2775. *Chlopheniramine maleate 10mg injections.*

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Diċembru, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2776. *Kits for mini api system.*
Kwot. PFI Nru. 2777. *Lacidipine 4mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2778. *Lisinopril 10mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2779. *Metolazone 5mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2780. *Nifedipine 10mg s.r. capsules.*
Kwot. PFI Nru. 2781. *Phenindione 50mg tablets (Dindevan)*
Kwot. PFI Nru. 2782. *FSH/LH injections.*
Kwot. PFI Nru. 2783. *Non-woven material 1000 x 1000mm.*
Kwot. PFI Nru. 2784. *Follitropin (FSH) Alfa 75iu injections.*
Kwot. PFI Nru. 2785. *Atovaquone 250mg and Proguanil HCl 100mg.*
Kwot. PFI Nru. 2786. *Pneumococcal 7 - valent vaccine.*
Kwot. PFI Nru. 2787. *Metoprolol 1mg/ml injections.*
Kwot. PFI Nru. 2788. *Nitroglycerin 50mg injections.*
Kwot. PFI Nru. 2789. *Pravastatin 20mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2790. *Procainamide injections.*
Kwot. PFI Nru. 2791. *Plasma/low HB microcuvettes.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 19th December 2006, for:-

Quot. PFI No. 2764. Oral suspending agent.
Quot. PFI No. 2765. Dexamethasone 8mg injections.
Quot. PFI No. 2766. Folinic acid 50mg injections.
Quot. PFI No. 2767. Mitozantrone injections.
Quot. PFI No. 2768. Tropicamide 0.5% eye drops.
Quot. PFI No. 2769. Methoxalen 10mg.
Quot. PFI No. 2770. Stockings elastic below knee XL.
Quot. PFI No. 2771. (Rubber) irrigation control valve.
Quot. PFI No. 2772. Lignocaine hydrochloride 1g injections.
Quot. PFI No. 2773. Tacrolimus 0.5mg capsules.
Quot. PFI No. 2774. Aminophylline 225mg tablets.
Quot. PFI No. 2775. Chlopheniramine maleate 10mg injections.

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 22nd December 2006, for:-

Quot. PFI No. 2776. Kits for mini api system.
Quot. PFI No. 2777. Lacidipine 4mg tablets.
Quot. PFI No. 2778. Lisinopril 10mg tablets.
Quot. PFI No. 2779. Metolazone 5mg tablets.
Quot. PFI No. 2780. Nifedipine 10mg s.r. capsules.
Quot. PFI No. 2781. Phenindione 50mg tablets (Dindevan)
Quot. PFI No. 2782. FSH/LH injections.
Quot. PFI No. 2783. Non-woven material 1000 x 1000mm.
Quot. PFI No. 2784. Follitropin (FSH) Alfa 75iu injections.
Quot. PFI No. 2785. Atovaquone 250mg and Proguanil HCl 100mg.
Quot. PFI No. 2786. Pneumococcal 7 - valent vaccine.
Quot. PFI No. 2787. Metoprolol 1mg/ml injections.
Quot. PFI No. 2788. Nitroglycerin 50mg injections.
Quot. PFI No. 2789. Pravastatin 20mg tablets.
Quot. PFI No. 2790. Procainamide injections.
Quot. PFI No. 2791. Plasma/low HB microcuvettes.

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th December, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Jannar, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0796. *Salmonella chromogenic agar.*

Kwot. Nru. E0797. *Media for isolation of mycobacteria SPP.*

Kwot. Nru. E0798. *Treponema pallidum kits.*

Kwot. Nru. E0799. *Wash tubes spray type for branchoscopes.*

Kwot. Nru. E0800. *Moorefields forceps.*

Kwot. Nru. E0801. *Sterile single use LLET2 wire electrodes.*

Kwot. Nru. E0802. *Leksell roungeur.*

Kwot. Nru. E0803. *Mayfield skull clamps replacement pins paediatric.*

Kwot. Nru. E0804. *Laryngeal tubes.*

Kwot. Nru. E0805. Kalzetti tal-lastku żgħar għal taħt l-irkoppa.

Kwot. Nru. E0806. *Surgical blades II.*

Kwot. Nru. E0807. *ERCP extractor baskets.*

Kwot. Nru. E0808. *Disp 10/11mm to 5mm reducer converter.*

Kwot. Nru. E0809. *Stainless steel wire 0.7mm.*

Kwot. Nru. E0810. *Toffelmire matrix retainers.*

Kwot. Nru. E0811. *High speed diamond burs.*

Kwot. Nru. E0812. *Disposable sterile punch biopsy, 8mm.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 4th January, 2007, for:-

Quot. No. E0796. Salmonella chromogenic agar.

Quot. No. E0797. Media for isolation of mycobacteria SPP.

Quot. No. E0798. Treponema pallidum kits.

Quot. No. E0799. Wash tubes spray type for branchoscopes.

Quot. No. E0800. Moorefields forceps.

Quot. No. E0801. Sterile single use LLET2 wire electrodes.

Quot. No. E0802. Leksell roungeur.

Quot. No. E0803. Mayfield skull clamps replacement pins paediatric.

Quot. No. E0804. Laryngeal tubes.

Quot. No. E0805. Stockings elastic below knee small.

Quot. No. E0806. Surgical blades II.

Quot. No. E0807. ERCP extractor baskets.

Quot. No. E0808. Disp 10/11mm to 5mm reducer converter.

Quot. No. E0809. Stainless steel wire 0.7mm.

Quot. No. E0810. Toffelmire matrix retainers.

Quot. No. E0811. High speed diamond burs.

Quot. No. E0812. Disposable sterile punch biopsy, 8mm.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

15th December, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Jannar, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 808/06. *Scleroplus laser dye kit.*

Avviż Nru. MST 809/06. Ġbajjar tal-*Kaolin.*

Avviż Nru. MST 810/06. *Hydroxyurea 500mg capsules.*

Avviż Nru. MST 811/06. *Acyclovir 200mg/5ml suspension.*

Avviż Nru. MST 812/06. *Ethambutol hydrochloride 100mg tablets.*

Avviż Nru. MST 813/06. *Hydrocortisone ointment 1%.*

Avviż Nru. MST 814/06. *Debakey needle holders.*

Avviż Nru. MST 815/06. *Naso-gastric drainage bags.*

Avviż Nru. MST 816/06. *Ayres spatulae.*

Avviż Nru. MST 817/06. *Citalopram 20mg tablets.*

Avviż Nru. MST 818/06. *Fentanyl citrate 2ml ampoules/vials.*

Avviż Nru. MST 819/06. *Dynamic condylar plate 95 degrees.*

Avviż Nru. MST 820/06. *Baskets autoclave stainless steel.*

Avviż Nru. MST 821/06. Ilma għall-*injections x 5ml.*

Avviż Nru. MST 822/06. *Chloroform laboratory grade.*

Avviż Nru. MST 823/06. *Push-on snap-safe containers* qies *49 x 58mm.*

Avviż Nru. EXMST 453/06. *Activated charcoal.*

Avviż Nru. EXMST 798/05. *Isosorbide mononitrate tablets 20mg.*

Avviż Nru. EXMST 429/06. *Diclofenac sodium 75mg injections.*

Avviż Nru. EXMST 562/06. *Baclofen 2000 micrograms/ml injections for intrathecal use.*

Avviż Nru. EXMST 569/06. *Aztreonam 1g injections.*

Avviż Nru. EXMST 267/06. *Temporary external leads.*

Avviż Nru. EXMST 563/06. *Prazosin tablets 1mg.*

Avviż Nru. EXMST 397/06. *Qtar ta' l-għajnejn Gentamicin 0.3%.*

Avviż Nru. EXMST 410/06. *Chlorpromazine 25mg tablets.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 15th January, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 808/06. Scleroplus laser dye kit.

Advt. No. MST 809/06. Kaolin poultice.

Advt. No. MST 810/06. Hydroxyurea 500mg capsules.

Advt. No. MST 811/06. Acyclovir 200mg/5ml suspension.

Advt. No. MST 812/06. Ethambutol hydrochloride 100mg tablets.

Advt. No. MST 813/06. Hydrocortisone ointment 1%.

Advt. No. MST 814/06. Debakey needle holders.

Advt. No. MST 815/06. Naso-gastric drainage bags.

Advt. No. MST 816/06. Ayres spatulae.

Advt. No. MST 817/06. Citalopram 20mg tablets.

Advt. No. MST 818/06. Fentanyl citrate 2ml ampoules/vials.

Advt. No. MST 819/06. Dynamic condylar plate 95 degrees.

Advt. No. MST 820/06. Baskets autoclave stainless steel.

Advt. No. MST 821/06. Water for injections x 5ml.

Advt. No. MST 822/06. Chloroform laboratory grade.

Advt. No. MST 823/06. Push-on snap-safe containers size 49 x 58mm.

Advt. No. EXMST 453/06. Activated charcoal.

Advt. No. EXMST 798/05. Isosorbide mononitrate tablets 20mg.

Advt. No. EXMST 429/06. Diclofenac sodium 75mg injections.

Advt. No. EXMST 562/06. Baclofen 2000 micrograms/ml injections for intrathecal use.

Advt. No. EXMST 569/06. Aztreonam 1g injections.

Advt. No. EXMST 267/06. Temporary external leads.

Advt. No. EXMST 563/06. Prazosin tablets 1mg.

Advt. No. EXMST 397/06. Gentamicin 0.3% eye drops.

Advt. No. EXMST 410/06. Chlorpromazine 25mg tablets.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th December, 2006

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Il-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni (MIIIT) jgħarraf illi jilqa' offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Ministeru msemmi hawn fuq għall-provvista ta' s*tyleguide, policheck* u glossarju biex jintużaw biex jillokalizzaw prodotti tal-Microsoft bil-lingwa Maltija.

Kopja ta' stedina għall-offerta tista' titniżżel minn fuq il-*website* tal-MIIIT: www.miti.gov.mt.

Il-proposti għandhom jinxteħtu fil-kaxxa ta' l-offerti li tinsab fil-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02, mhux aktar tard minn nofsinhar (ħin lokali) ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Jannar, 2007. Proposti li jasli tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ħamis, il-21 ta' Diċembru 2006.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

The Ministry for Investment, Industry and Information Technology (MIIIT) notifies that sealed tenders will be received in the above mentioned Ministry for the supply of styleguide, policheck and glossary to be used for the localization of Microsoft products in the Maltese language.

A copy of the invitation to tender can be downloaded from the MIIIT website: www.miti.gov.mt.

Proposals are to be deposited in the tender box located at the Ministry for Investment, Industry and Information Technology, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR 02, by not later than noon (local time) on Monday, 8th January, 2007. Late submissions will not be considered.

The closing date of this tender has been extended from Thursday, 21st December 2006.

15th December, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport* jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007 jilqa' offerti, għal:

Kiri ta' nhawi għall-*vending machines* fil-Kumpless tal-tal-Pixxina Nazzjonali u l-*Fitness Centre* Tal-Qroqq, f'Tal-Qroqq.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonjiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera, Bormla, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm10 meta jinġabru d-dokumenti.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives offers up to noon of Friday, 19th January, 2007, for:

Leasing of areas for vending machines at the National Swimming Pool Complex and Tal-Qroqq Fitness Centre, Tal-Qroqq.

Tender documents and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cospicua, during office hours.

A fee of Lm10 has to be paid upon collection of documents.

15th December, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services*, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Diċembru, 2006, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 52/2006. Xogħol preparatorju fuq is-saqaf tal-Kumpless Sportiv ta' Għawdex, ir-Rabat, Għawdex.

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 22nd December, 2006, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 52/2006. Roof preparation works at the Gozo Sports Complex, Victoria, Gozo.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Ministeru għal Għawdex, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:-

Sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Diċembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/020/2006. Kuntratt ta' servizz: Provvista ta' servizzi ta' taħriġ għall-proġett tal-*Waste Management Door Stepping*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-Programm tal-Fondi Strutturali ta' l-Unjoni Ewropea għal Malta 2004-2006.

Sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/020/2006. Kuntratt għall-kiri ta' *bowser* biex iġorr likwidu li jkun għadda mill-ħamrija jew irmied fil-Maghtab *Waste Management Complex.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offeri jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

KUNSILL LOKALI MELLIEĦA

Il-Kunsill jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 13/2006. Servizz ta' ġarr ta' alka mix-xtut.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

15th December, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 19th December, 2006, for:–

Advt. No. WSM/020/2006. Service contract: Provision of training services for a Waste Management Door Stepping project.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

This project is funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 2nd January, 2007, for:–

Advt. No. WSM/021/2006. Contact for the hire of a bowser to transport leachate within the Maghtab Waste Management Complex.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

15th December, 2006

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office, up to noon of Friday, 19th January, 2007, for:-

Advt No. 13/2006. Seaweed transportation from beaches.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill wara li jitħallas dritt ta' Lm10. L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli mehmuża mad-dokumenti ta' l-offerti. Dawn jinfetħu fil-pubbliku eżattament wara l-ħin ta' l-għeluq. Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerti li jidhru vantaġġjużi.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

Tender documents are obtainable from the Council Administrative Office against a fee of Lm10. Submissions are to be made on the forms provided with the tender documents. All tenders will be opened in public immediately after closing time.The Council reserves the right to refuse even the most seemingly advantegeous tenders.

15th December, 2006

KUMITAT KONĠUNT GĦALL-IMDINA, ATTARD, BALZAN, IKLIN U LIJA

Il-Kunsilli Lokali Mdina, Attard, Balzan, Iklin u Lija, qed jagħmlu sejħa għall-offerta għall-kuntratt ta' provvista ta' stallazzjoni ta' dawl fit-toroq u servizzi ta' manutenzjoni. (Avviż Nru. SLJC-06).

Dawk il-persuni interessati li jipprovdu dan is-servizz għandhom jiksbu d-dokumenti ta' l-offerta mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Iklin bi ħlas ta' Lm25.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fl-Uffiċċji Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Iklin sa mhux aktar tard minn nofsiegħa tal-Ġimgħa, id-29 ta' Diċembru 2006.

Il-Kumitat Konġunt għall-Manutenzjoni tad-Dawl tat-Toroq jirriżerva d-dritt li jirrifjuta ukoll l-aktar offerta vantaġġuża.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

JOINT COMMITTEE FOR MDINA, ATTARD, BALZAN, IKLIN AND LIJA

The Mdina, Attard, Balzan, Iklin and Lija Local Councils are issuing a joint call for tenders for the provision of street lighting installation and maintenance services (Advt. No. SLJC-06).

Persons interested to provide this service can obtain the tender documents from the Iklin Local Council's Administrative Office at a fee of Lm25.

Tender documents are to be deposited in the appropriate tender box at the Administrative Offices of the Iklin Local Council by not later than 12.30 p.m. of Friday, 29th December 2006.

The Joint Committee for the Maintenance of Street Lighting reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

15th December, 2006

KUMITAT KONĠUNT GĦALL-IMDINA, ATTARD, BALZAN, IKLIN U LIJA

Il-Kunsilli Lokali Mdina, Attard, Balzan, Iklin u Lija, qed jagħmlu sejħa għall-offertia għas-servizz ta' *Contract Manager* biex jissorvelja, jivverifika u jiċċertifika xogħol li jkun sar fuq manutenzjoni għad-dawl tat-toroq (Avviż Nru. SLJC-06).

Il-*Contract Manager* ikun responsabbli li jiżgura l-qwalità u jara li kollox ikun skond id-dispożizzjonijiet stipulati fil-kuntratt għall-manutenzjoni tad-dawl tat-toroq.

Dawk il-persuni interessati li jipprovdu dan is-servizz għandhom jiksbu d-dokumenti ta' l-offerta mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Iklin bi ħlas ta' Lm25.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Iklin sa mhux aktar tard minn 12.30 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Diċembru 2006.

Il-Kumitat Konġunt għall-Manutenzjoni tad-Dawl tat-Toroq jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Il-15 ta' Diċembru, 2006

JOINT COMMITTEE FOR MDINA, ATTARD, BALZAN, IKLIN AND LIJA

The Mdina, Attard, Balzan, Iklin and Lija Local Councils are issuing a joint call for tenders for the service of Contract Manager to supervise, verify and certify works carried out on street lighting maintenance (Advt. No. SLJC-06).

The Contract Manager will be responsible for quality assurance and check that everything is according to the provisions stipulated in the contract for the street lighting maintenance.

Persons interested to provide this service can obtain the tender documents from the Iklin Local Council's Administrative Office at a fee of Lm25.

Tender documents are to be deposited in the tender box at the Administrative Office of the Iklin Local Council by not later than 12.30 p.m. of Friday, 29th December 2006.

The Joint Committee for the Maintenance of Street Lighting reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

15th December, 2006

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/2763**
(22) *Filing date:* 10 May 05
(54) LASER CRACKING

(73) Vincenzo Sergioli & Mario Formuso
(Incorporated in Italia)
(72) *Inventor(s)*: Vincenzo Sergioli
Mario Formuso

(21) **PAT/3442**
(22) *Filing date:* 28 Apr 06
(54) MONO-LYSINE SALTS OF AZOLE COMPOUNDS

(73) Eisai Co. Ltd
(Incorporated in Japan)
(72) *Inventor(s)*: Qi Gao
Chung-Pin H. Chen
Michael G. Fakes
Yadagiri R. Pendri
Susanne Kiau
Blisse Vakkalagadda

(33) US (31) 60/676932 (32) 03 May 05

(21) **PAT/3446**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) ANDROGEN MODULATORS

(73) Warner-Lambert Company LLC
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Stephen Douglas Barrett
Victor Fedij
Lain-Yen Hu
Donna Michele Iula
Bruce Allen Lefker
Rah Kumar Raheja
Karen Elaine Sexton
Jennifer Ann Van Camp

(33) US (31) 60/678035 (32) 05 May 05
(33) US (31) 60/682112 (32) 18 May 05

(21) **PAT/3447**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) NEW COMPOUNDS

(73) AstraZeneca AB
(Incorporated in Sweden)
(72) *Inventor(s)*: Markus Haeberlein
Catrin Jonasson
Hakan Molin
Niklas Plobeck
Andreas Svensson
Jenny Viklund
Ulrika Yngve
Helena Gyback
Jacob Kinlstrom

(33) SE (31) 0501058-2 (32) 09 May 05

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

15th December, 2006

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3448**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) NOVEL CHEMICAL COMPOUNDS

(73) SmithKline Beecham Corporation
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Kevin J.Duffy
Deping Chai
Mariela Colon
Duke M. Fitch
Sarah Rae King
Anthony N. Shaw
Rosanna Tedesco
Kenneth Wiggall
Michael N. Zimmerman
Neil W. Johnson
Jiri Kasparec

(33) US (31) 60/677284 (32) 03 May 05

(21) **PAT/3449**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) PURINE DERIVATIVES

(73) Pfizer Limited
(Incorporated in England)
(72) *Inventor(s)*: Peter Jones
David Cameron Pryde

(33) US (31) 60/678054 (32) 04 May 05

(21) **PAT/3450**
(22) *Filing date:* 2 May 06

(54) BINDING AGENTS

(73) UCB S.A. & Amgen Inc.
(Incorporated in United Kingdom & United States)
(72) *Inventor(s)*: Christopher Paszty
Martyn Kim Robinson
Kevin Graham
Alistair James Henry
Kelly Sue Hoffmann
John Latham
Alastair Lawson
Hsieng Sen Lu
Andy Popplewell
Wenyan Shen
David Winkler
Aaron George Winters

(33) US (31) 60/677583 (32) 03 May 05
(33) US (31) 60/776847 (32) 24 Feb 06
(33) US (31) 60/782244 (32) 13 Mar 06
(33) US (31) 60/792645 (32) 17 Apr 06
(33) US (31) 11/411003 (32) 25 Apr 06

(21) **PAT/3451**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) SOLID TRANSDERMAL THERAPEUTIC SYSTEM WITH UV ABSORBER
(33) EP (31) 05 009 579.3 (32) 02 May 05

(73) Schering AG
(Incorporated in Germany)
(72) *Inventor(s)*: Langguth Thomas
Bracht Stefan

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

15th December, 2006

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3452**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) FORMULATIONS OF A SRC/ABL INHIBITOR

(33) US (31) 60/678030 (32) 05 May 05

(73) Bristol-Myers Squibb Company
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Julia ZH Gao
Rajeshwar Motheram

(21) **PAT/3453**
(22) *Filing date:* 2 May 06
(54) METHOD OF PEPTIDE SYNTHESIS

Tulla-Puche Judit

(73) Lonza AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Albericio Fernando
Cruz Luis Javier
Garcia Ramos Yésica
(33) EP (31) 05009758.3 (32) 04 May 05

(21) **PAT/3454**
(22) *Filing date:* 3 May 06
(54) SYNTHESIS AND PREPARATIONS OF NARWEDINE, GALANTHAMINE AND RELATED NOVEL COMPOUNDS

(33) US (31) 60/676964 (32) 03 May 05
(33) US (31) 60/722015 (32) 30 Sep 05

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Tojo Suarez Gabriel
Duran Lopez Ernesto
Bosch I Llado Jordi

(21) **PAT/3455**
(22) *Filing date:* 4 May 06
(54) PROCESS FOR THE PREPARATION OF TAMSULOSIN

(33) US (31) 60/677339 (32) 04 May 05

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Ma Espinos Taya José
Auquer Pedemonte Ignasi

(21) **PAT/3456**
(22) *Filing date:* 5 May 06
(54) PROCESS FOR THE PREPARATION OF LOSARTAN AND ITS SALTS

(33) US (31) 60/677843 (32) 05 May 05

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Arnalot Aguilar Carme

(21) **PAT/3457**
(22) *Filing date:* 5 May 06
(54) NEW SOLID CRYSTALLINE FORM OF PANTOPRAZOLE FREE ACID, SALTS DERIVED THEREFROM AND PROCESS FOR THE PREPARATION

(33) US (31) 60/678217 (32) 06 May 05

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Auquer Pedemonte Ignasi

(21) **PAT/3458**
(22) *Filing date:* 5 May 06
(54) PROCESS OF MAKING GEMINAL BISPHOSPHONIC ACIDS AND PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS AND/OR HYDRATES THEREOF

Jordi Bosch I Llado
(33) US (31) 60/678425 (32) 06 May 05

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Jordi Puig Serrano

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

15th December, 2006

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3460**
(22) *Filing date:* 9 May 06
(54) PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING IMATINIB AND A RELEASE RETARDANT

(33) US (31) 60/679607 (32) 10 May 05

(73) Novartis AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Madhav Vasanthavada
Jay Parthiban Lakshman
Wei-Qin Tong
Abu T.M. Serjuddin

(21) **PAT/3461**
(22) *Filing date:* 9 May 06
(54) DOSE COUNTING IN METERED DOSE INHALER

(33) US (31) 60/594852 (32) 12 May 05

(73) Kos Life Sciences Inc.
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Dan Deaton
Perry Genova
Matt Khare

(21) **PAT/3462**
(22) *Filing date:* 9 May 06
(54) 1,6-DIHYDRO-1,3,5,6-TETRAAZA-AS-INDACENE BASED TRICYCLIC COMPOUNDS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING SAME

(33) US (31) 60/679692 (32) 10 May 05
(33) US (31) 11/430215 (32) 08 May 06

(73) Bristol-Myers Squibb Company
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: William J. Pitts
James Kempson
Junqing Guo
Jagabandhu Das
Charles M. Langevine
Steven H. Spergel
Scott H. Watterson

(21) **PAT/3463**
(22) *Filing date:* 9 May 06
(54) DOSING REGIMEN
(33) US (31) 60/680698 (32) 13 May 05

(73) Bristol-Myers Squibb Company
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Maurizion Voi

(21) **PAT/3464**
(22) *Filing date:* 11 May 06
(54) VACCINE COMPOSITION

(33) US (31) 60/680389 (32) 12 May 05

(73) Glaxo Group Limited
(Incorporated in Great Britain)
(72) *Inventor(s)*: Peter Franz Ertl
John Philip Tite
Catherine Ann Van Wely

(21) **PAT/3465**
(22) *Filing date:* 11 May 06
(54) NEW PHENYLPYRIDYLPIPERAZINE COMPOUNDS, A PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM
(33) FR (31) 05.04757 (32) 12 May 05

(73) Les Laboratoires Servier
(Incorporated in France)
(72) *Inventor(s)*: Patrice Desos
Alexis Cordi
Pierre Lestage

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

15th December, 2006

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3466**
(22) *Filing date:* 11 May 06
(54) NEW PHENYLPYRIDYLPIPERAZINE COMPOUNDS, A PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM
(33) FR (31) 05.04758 (32) 12 May 05

(73) Les Laboratoires Servier
(Incorporated in France)
(72) *Inventor(s)*: Patrice Desos
Alexis Cordi
Pierre Lestage

(21) **PAT/3467**
(22) *Filing date:* 11 May 06
(54) COMPOUNDS AND COMPOSITIONS AS PROTEIN KINASE INHIBITORS

(73) IRM LLC
(Incorporated in Bermuda)
(72) *Inventor(s)*: Advait Nagle
Nathanael Gray
Yi Liu
Pingda Ren
Taebo Sim
Shuli You

(33) US (31) 60/680684 (32) 13 May 05

(21) **PAT/3468**
(22) *Filing date:* 12 May 06
(54) FORMULATIONS CONTAINING PANTOPRAZOLE FREE ACID AND ITS SALTS

(73) Combino Pharm S.L.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Lloret Perrez Sergio

(33) US (31) 60/680528 (32) 13 May 05

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

15th December, 2006

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1842

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal tal-Konsumaturi, tal-11 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Roderick Calvagna ta' 16A, Flat 2, Triq il-Lampuka, Paola, ippreżenta talba fl-10 ta' Mejju 2006, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Nicholas Camilleri ta' Akwarella, 32, Triq il-Kapuċċini, Ħaż-Żabbar ZBR 06, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' mija u erbgħin lira Maltija (Lm140) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Il-kawża (CCT 158/06) hija differita għat-8 ta' Frar 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Magistrati (Malta) illum 14 ta' Dicembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Consumer Claims Tribunal of 11th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Roderick Calvagna of 162A, Flat 2, Lampuka Street, Paola, filed a Claim on the 10th May 2006 whereby he requested the Tribunal to condemn Nicholas Camilleri of Akwarella, 32, Cappuccini Street, Żabbar ZBR06, to pay the plaintiff the sum of one hundred and forty Maltese liri (Lm140) which amount is due to the plaintiff.

The case (CCT Number 158/06) is put off on the 8th February 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th December 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1843

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Ġunju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Maria Carmen Pace (ID486457M) ta' 7A, Flat 1, Triq Bonavita, San Ġiljan, sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u ħamsa u erbgħin lira Maltija u tnejn u disgħin ċenteżmu (Lm345.92) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (539/06DC) hija differita għat-8 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Diċembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 6th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 19th June 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Maria Carmen Pace (ID486457M) of 7A, Flat 1, Triq Bonavita, San Ġiljan, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and forty five Maltese liri and ninty two cents (Lm345.92) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 539/06DC) is put off on the 8th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th December 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1844

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Diċembru, 2006 ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Twelid ta' Herman Ceci li jġib in-numru 3768 tas-sena 1961 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u fill-kolonna intestata, "Isem jew ismijiet illi bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa", l-isem "Ermando" jiġik kanċellat u sostitwit bl-isem "Herman".

Illum, 12 ta' Diċembru, 2006.

CARMEL MUSCAT
Għar-Reġistratur tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of December, 2006, ordered the correction of the Act of Birth of Herman Ceci bearing number 3768 of the year 1961 in the sense that in the column entitled, "Names given" and in the column entitled "Name or names by which the child is to be called", the name "Ermando" be cancelled and substituted by the name, "Herman".

This, 12th day of December, 2006.

CARMEL MUSCAT
For Registrar of the Court of Revision of Notarial Acts

1845

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Island Turnkey Ltd, ta' Palms, Flat 2, Filippo Farrugia Street, iż-Żurrieq, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sebgħa u ħamsin lira Maltija (Lm57) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (647/06ISB) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Diċembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Island Turnkey Ltd of Palms, Flat 2, Filippo Farrugia Street, Żurrieq, to pay the plaintiff company the sum of fifty seven Maltese liri (Lm57) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 647/06ISB) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th December 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1846

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael John Stockdale ta' St Mary, Flat 25, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u disgħa u tletin lira Maltija (Lm139) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (641/06ISB) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Diċembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Michael John Stockdale of St Mary, Flat 25, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and thirty nine Maltese liri (Lm139) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 641/06ISB) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th December 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*